

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle doplněného Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), Článek 31, Příloha II.

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor výrobku

**Název produktu:** CASSIDA PTFE DRY SPRAY

#### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

**Identifikované použití:** Mazivo

**Nedoporučené použití:** Nebyla identifikována žádná použití od nichž by bylo odrazováno

#### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

##### Výrobce / Dodavatel

FUCHS LUBRITECH GmbH  
Werner-Heisenberg-Straße 1  
67661 Kaiserslautern/Germany

telefon:

+49 (0) 6301 3206-0

fax:

+49 (0) 6301 3206-940

##### Kontaktní osoba:

FUCHS LUBRITECH GmbH - Product Safety Management

telefon:

+49 (0) 6301 3206-0

fax:

+49 (0) 6301 3206-940

E-mail:

reach@fuchs-lubritech.de

#### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko +420 224 919 293;  
+420 224 915 402

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Produkt je zařazený podle směrnice (ES) 1272/2008 (CLP) jako nebezpečný a jako takový značený.

##### Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 v platném znění.

##### Fyzické nebezpečí

Hořlavý aerosol

Kategorie 1

H222: Extrémně hořlavý aerosol.  
H229: Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

##### Nebezpečnost pro životní prostředí

Chronická nebezpečí pro vodní prostředí

Kategorie 3

H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

##### Přehled nebezpečnosti

**Fyzické nebezpečí:**

Hořlavý aerosol

#### 2.2 Prvky označení

Název produktu: CASSIDA PTFE DRY SPRAY



**Signální slova:** Nebezpečí

**Standardní věta(y) o nebezpečnosti:** H222: Extrémně hořlavý aerosol.  
H229: Nádobu je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.  
H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

#### Pokyny pro bezpečné zacházení

**Prevence:** P102: Uchovávejte mimo dosah dětí.  
P210: Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.  
P211: Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.  
P251: Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.  
P273: Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

**Skladování:** P410+P412: Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122°F.

**Likvidace:** P501: Odstraňte obsah/obal ve vhodném likvidačním zařízení v souladu s příslušnými zákony, předpisy a charakteristikami produktu platnými v době likvidace.

**2.3 Další nebezpečnost:** Při manipulaci s minerálními oleji a chemickými produkty není známé žádné konkrétní riziko, když jsou dodržována běžná opatření (položka 7) a používány osobní ochranné prostředky (položka 8).  
Produkt nenechat nekontrolovaně uniknout do životního prostředí.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směsi

**Obecné informace:** Směs účinných látek ve spreji s butanem jako hnacím plynem.

Chemický název	Identifikace	Koncentrace *	Registrační č. REACH	Poznámky
Uhlovodíky, nízkou viskozitou	EC: 923-037-2	2,50 - <5,00%	01-2119471991-29	
Hydrocarbons, low viscous	EINECS: 297-629-8	1,00 - <5,00%	01-2119490725-29	
Butane	EINECS: 203-448-7	50,00 - <100,00%		

\* Veškeré koncentrace jsou udány v hmotnostních procentech, pokud se nejedná o plynné složky. Koncentrace plynů jsou uvedeny v objemových procentech.

PBT: perzistentní, bioakumulativní a toxická látka.

vPvB: vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní látka.

**Název produktu:** CASSIDA PTFE DRY SPRAY

#### Klasifikace

Chemický název	Identifikace	Klasifikace
Uhlovodíky, nízkou viskozitou	EC: 923-037-2	CLP: Flam. Liq. 3;H226, Asp. Tox. 1;H304, Aquatic Chronic 2;H411
Hydrocarbons, low viscous	EINECS: 297-629-8	CLP: Flam. Liq. 3;H226, Asp. Tox. 1;H304, Aquatic Chronic 4;H413
Butane	EINECS: 203-448-7	CLP: Flam. Gas 1;H220

CLP: Nařízení č. 1272/2008.

Znění uvedených upozornění na nebezpečí je k nahlédnutí v odstavci 16.

#### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- Obecně:** Vyměnit okamžitě produktem znečištěné části oděvu.
- 4.1 Popis první pomoci**
- Inhalování:** Zajistit přísun čerstvého vzduchu, při potížích vyhledat lékařskou pomoc.
- Kontakt s očima:** Okamžitě omývejte oči velkým množstvím vody za zdvižených víček.
- Styk s Kůží:** Umyjte se vodou a mýdlem.
- Požítí:** Vypláchněte důkladně ústa.
- 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:** Závrať Omrzliny
- 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Při výskytu symptomů přivolejte lékařskou pomoc.

#### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- Obecné Nebezpečí Požáru:** Použijte vodní sprej, abyste udrželi nádoby vystavené plamenům chladné. Plameny haste z chráněného místa. Odstěhujte nádoby z oblasti požáru, můžete-li tak učinit bez rizika.
- 5.1 Hasiva**
- Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>, hasicí prášek nebo mlhový rozprašovací proud vody. Větší požár zlikvidujte pomocí alkoholu odolnou pěnou nebo rozprašovacím proudem vody s přísadkou vhodných tenzidů.
- Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi:** Nebezpečí prasknutí aerosolových obalů.
- 5.3 Pokyny pro hasiče**

**Název produktu:** CASSIDA PTFE DRY SPRAY

<b>Speciální postupy při hašení:</b>	Odstraňte nádobu z prostoru požáru, pokud to lze provést bez nebezpečí. Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasicí voda musí být odstraněny v souladu s platnými úředními předpisy. Kontaminovanou hasicí vodu odděleně zachytit, voda nesmí vniknout do kanalizace.
<b>Speciální ochranné prostředky pro hasiče:</b>	Hasiči musí používat standardní ochranné zařízení, včetně protipožárního oděvu, přilbu s obličejovým štítem, rukavice, gumové holínky a samostatný dýchací přístroj v uzavřených prostorech.

**ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**

<b>6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:</b>	Uzavřené prostory vyvětrejte, než do nich vstoupíte. <b>ODSTRAŇTE</b> všechny zdroje zapálení (žádné kouření, záření, jiskry ani otevřený oheň v bezprostřední blízkosti). Držte se v závětrří. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.
<b>6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:</b>	Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Zabraňte dalšímu unikání nebo rozlití, není-li to spojeno s rizikem.
<b>6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:</b>	Uniklý materiál seškrábejte, nebo nechte vsáknout do absorpčního materiálu. Pokud to není riskantní, zastavte tok materiálu. Zachycený materiál zlikvidovat v souladu s předpisy.
<b>6.4 Odkaz na jiné oddíly:</b>	V oddílu 8 bezpečnostního listu jsou informace o prostředcích osobní ochrany. Informace k bezpečné manipulaci viz oddíl 7. Informace o likvidaci viz oddíl 13.

**ODDÍL 7: Zacházení a skladování:**

<b>7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:</b>	Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. Při práci nejíst, nepít ani nekouřit. Je třeba dbát bezpečnostních opatření běžných při styku s produkty z minerálního oleje, respektive chemikáliemi. Zamezte kontaktu s ohněm, zdrojem tepla a přímým slunečním zářením
<b>7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí:</b>	Tlakový obal: Musí být chráněn proti slunečnímu záření a nesmí se vystavovat teplotám nad 50 °C. Nesmí se propichovat ani spalovat, ani po vyprázdnění. Je nutné dodržovat místní předpisy týkající se manipulace a skladování produktů znečišťujících vodu. Chraňte před teplem/jiskrami/horkými povrchy. Zákaz kouření. Je nutné dodržovat místní předpisy pro skladování aerosolových nádob a hořlavých kapalin a manipulaci s nimi.
<b>7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití:</b>	Nepoužitelné

**ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky**

**8.1 Kontrolní parametry**

**Limitní hodnoty expozice na pracovišti**

Žádná ze složek nemá stanovené limity expozice.

**Název produktu:** CASSIDA PTFE DRY SPRAY

**8.2 Omezování expozice**

**Vhodné technické kontroly:** Zajistěte náležitou ventilaci. Hodnoty větrání by měly odpovídat podmínkám. Pokud je to vhodné, použijte kryty procesů, místní odsávací větrání nebo další technická opatření, aby byla udržována koncentrace ve vzduchu pod doporučenými limity expozice.

**Individuální ochranná opatření, včetně osobních ochranných prostředků**

**Obecné informace:** Před přestávkou a po práci umýt ruce. Používejte požadované osobní ochranné prostředky. Prostředky osobní ochrany se volí v souladu s platnými normami CEN a ve spolupráci s jejich dodavatelem. Je třeba dbát bezpodmínečně bezpečnostních opatření běžných při styku s produkty z minerálních olejů, respektive chemikálií.

**Ochrana očí a obličeje:** Při plnění se doporučují ochranné brýle (EN 166).

**Ochrana kůže**

**Prostředky na Ochranu Rukou:**

Materiál: Nitril butyl kaučuk (NBR).  
Min. doba průniku:  $\geq 480$  min  
Doporučená tloušťka materiálu:  $\geq 0,38$  mm

Zamezit dlouhodobému nebo opakovanému styku s kůží. Vhodné rukavice mohou být doporučeny jejich dodavatelem. Preventivní ochrana kůže použitím ochranné masti. Ochranné rukavice, tam kde po bezpečnostně-technické stránce dovolené. Přesnou pronikavost je nutno zjistit u výrobce ochranných rukavic a je třeba ji dodržovat, neboť není závislá pouze na materiálu rukavic, nýbrž také na faktorech specifických pro pracoviště.

**Jiné:** Nenosit produktem nasycené hadry v kapsách. Používejte vhodný ochranný oděv.

**Ochrana dýchacích cest:** Zabezpečit dobré větrání/odsávání na pracovišti. Zabraňte vdechování par/aerosolu.

**Tepelné nebezpečí:** Neznámý.

**Hygienická opatření:** Vždy dodržujte správné postupy osobní hygieny, jako je mytí po zacházení s materiálem a před jídlem, pitím a/nebo kouřením. Pracovní oblečení nechávejte pravidelně prát, aby se odstranily kontaminující látky. Vyhazujte kontaminovanou obuv, kterou nelze vyčistit.

**Opatření pro ochranu životního prostředí:** Údaje nejsou k dispozici.

**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**

**9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

**Vzhled**

<b>Skupenství:</b>	Aerosoly
<b>Forma:</b>	Aerosoly
<b>Barva:</b>	Bílý
<b>Zápach:</b>	Charakteristický
<b>Prahová mez zápachu:</b>	Pro směsi nepoužitelný.

**Název produktu:** CASSIDA PTFE DRY SPRAY

<b>pH:</b>	Nepoužitelné
<b>bod tuhnutí:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Bod varu:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Bod vzplanutí:</b>	< 0 °C
<b>Rychlost odpařování:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Hořlavost (pevné látky, plyny):</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Horní mez výbušnosti (%)-:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Dolní mez výbušnosti (%)-:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Tlak par:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Hustota par (vzduch=1):</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Hustota:</b>	Údaje nejsou k dispozici.
<b>Rozpustnost</b>	
<b>Rozpustnost ve vodě:</b>	Prakticky nerozpustný
<b>Rozpustnost (jiné):</b>	Údaje nejsou k dispozici.
<b>Rozdělovací koeficient (n-oktanol/voda):</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Teplota samovznícení:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Teplota rozkladu:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Doba výtoku</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Výbušné vlastnosti:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Oxidační vlastnosti:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>9.2 DALŠÍ INFORMACE</b>	Údaje nejsou k dispozici.

**ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**

<b>10.1 Reaktivita:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.2 Chemická stabilita:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.3 Možnost nebezpečných reakcí:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.5 Neslučitelné materiály:</b>	Silné oxidující látky. Silné kyseliny. Silné zásady.
<b>10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:</b>	Při termickém rozkladu nebo spalování se mohou uvolňovat oxidy uhlíku a jiné toxické plyny nebo páry.

**ODDÍL 11: Toxikologické informace**

**11.1 Informace o toxikologických účincích**

**Akutní toxicita**

**Polknutí**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů není klasifikována jako akutně toxická.

**Název produktu:** CASSIDA PTFE DRY SPRAY

---

**Kontakt s pokožkou**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů není klasifikována jako akutně toxická.

**Inhalování**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů není klasifikována jako akutně toxická.

**Určená látka / Určené látky**

Butane

LC 50 (krysa, 4 h): 658 mg/l

**Poleptání/Podráždění kůže:**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Vážné poškození očí/Podráždění očí:**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Respirační nebo kožní senzibilizace:**

**Produkt:**

Senzibilizátor kůže: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizátor dýchacích cest: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Mutagenita v zárodečných buňkách**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Karcinogenita**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro reprodukci**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány - Jednorázová expozice**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány - Opakovaná expozice**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Nebezpečí při vdechnutí**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Jiné nepříznivé účinky:**

Údaje nejsou k dispozici.

**ODDÍL 12: Ekologické informace**

---

**12.1 Toxicita**

**Akutní toxicita**

**Produkt:**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Chronická**

**toxicitaProdukt:**

Na základě dostupných údajů jsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**12.2 Perzistence a rozložitelnost**

**Název produktu:** CASSIDA PTFE DRY SPRAY

---

**Biologická rozložitelnost**

**Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.

**12.3 Bioakumulační potenciál**

**Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.

**12.4 Mobilita v půdě:**

**Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.

**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB:**

Produkt neobsahuje látky, které splňují kritéria PBT/vPvB.

**12.6 Jiné nepříznivé účinky:**

Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

**ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**

---

**13.1 Metody nakládání s odpady**

**Obecné informace:** Likvidaci provádějte podle všech souvisejících předpisů.

**Způsoby likvidace:** Vypouštění, provozování nebo likvidace může podléhat celostátním nebo místním zákonům.

**Evropské zákony o odpadu**

16 05 04\*: Plyny v tlakových nádobách (včetně halonů) obsahující nebezpečné látky.

**ODDÍL 14: Informace pro přepravu**

---

**ADR/RID**

- |  |          |
|--|----------|
| 14.1 Číslo UN:                                     | UN 1950  |
| 14.2 Pojmenování a popis:                          | AEROSOLY |
| 14.3 Třída/Třídy Nebezpečnosti pro Přepravu        |          |
| Třída:   | 2        |
| Označení:  | 2.1      |
| Nebezpečnost č. (ADR):                             | –        |
| Kód pro omezení vjezdu do tunelů:                  | (D)      |
| 14.4 Obalová skupina:                              | –        |
| 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:           | –        |
| 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele: | –        |

**ADN**

- |  |   |
|--|---|
| 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele: | – |
|--|---|

**Název produktu:** CASSIDA PTFE DRY SPRAY

**IMDG**

14.1 Číslo UN:	UN 1950
14.2 Pojmenování a popis:	AEROSOLS
14.3 Třída/Třídy Nebezpečnosti pro Převahu	
Třída:	2.1
Označení:	2.1
Č. EmS:	F-D, S-U
14.3 Obalová skupina:	–
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:	–
14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:	–

**IATA**

14.1 Číslo UN:	UN 1950
14.2 Správný název pro přepravu:	Aerosols, flammable
14.3 Třída/Třídy Nebezpečnosti pro Převahu:	
Třída:	2.1
Označení:	2.1
14.4 Obalová skupina:	–
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:	–
14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:	–

**14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC:** Nepoužitelné.

**ODDÍL 15: Informace o předpisech**

**15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:**

**Nařízení EU**

**Nařízení (ES) č. 2037/2000 Látky, které poškozují ozonovou vrstvu:** žádný

**Nařízení (ES) č. 850/2004 o perzistentních organických znečišťujících látkách:** žádný

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

**ODDÍL 16: Další informace**

**Informace o revizi:** Změny jsou označeny po straně dvojitou čarou.

**Název produktu:** CASSIDA PTFE DRY SPRAY

---

**Znění H-vět v oddíle 2 a 3**

H220	Extrémně hořlavý plyn.
H222	Extrémně hořlavý aerosol.
H226	Hořlavá kapalina a páry.
H229	Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H413	Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy.

**DALŠÍ INFORMACE:**

Klasifikace odpovídá aktuálním ES seznamům, je však doplněná o údaje z odborné literatury a o firemní údaje. Je výsledkem testovacích údajů resp. aplikace tzv. konvenční metody.

**Datum Revize:**

16.05.2018

**Právní výhrada:**

Předložené údaje v bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího vědomí současnému stavu našich znalostí a zkušeností a slouží pouze k tomu, aby produkt bezpečnostně technicky popsaly při manipulaci, transportu a likvidaci. Údaje nepředstavují žádným způsobem (technický) popis charakteru zboží (produktová specifikace). Vhodnost produktu pro konkrétní účel použití nemůže být z údajů v bezpečnostním listu odvozen. Změny na tomto dokumentu nejsou přípustné. Údaje nejsou přenositelné na jiné produkty. Pokud je produkt smísen, smíchán nebo zpracován s jinými materiály, nemohou být údaje v tomto bezpečnostním listu přeneseny na vyrobený nový materiál. Leží v zodpovědnosti příjemce našeho produktu dodržovat při jeho činnostech platné zákony na spolkové, zemské a místní úrovni. Pro sím, spojte se s námi, pokud potřebujete aktuální bezpečnostní listy. Tento datový list je bezpečnostním listem podle §6GefStoffV. (Nařízení o nebezpečných látkách). Byl vyhotoven elektronicky podle Vyhlášky 220 a ne nese žádný podpis.